

27 de julio, 2015

Para los Padres o Tutores Legales de Estudiantes de Escuelas Que Necesitan Programas de Mejoramiento Académico:

El propósito de esta carta es informarles que su escuela necesita mejorar sus programas académicos (PI por sus iniciales en inglés) bajo la ley federal Que Ningún Niño Sea Dejado Atrás (No Child Left Behind NCLB) del 2001.

**¿Qué es el Mejoramiento de Programas Académicos (PI por sus iniciales en inglés)?**

La ley federal Que Ningún Niño Sea Dejado Atrás del 2001 (NCLB) exige que el estado y el distrito revisen anualmente el progreso académico de las escuelas que reciben fondos federales de Título 1 e identifiquen aquellas que necesitan mejorar sus programas. Estas escuelas son identificadas como Mejoramiento de Programas (PI) después de dos años consecutivos de no lograr un progreso anual adecuado. California determina el progreso anual adecuado (AYP) considerando las siguientes cuatro medidas:

- El porcentaje de estudiantes que logran un nivel “competente” o “avanzado” en los exámenes estandarizados de California en las áreas de inglés y matemáticas
- El porcentaje de estudiantes que participan en esos exámenes.
- El porcentaje de estudiantes que se gradúan de la preparatoria
- Las medidas de progreso instituidas por California, como el índice de rendimiento académico <Academic Performance Index (API). **Por favor tenga en cuenta – Esperamos los resultados**

Los informes de progreso y rendición de cuentas se pueden obtener en la escuela o en el sitio de internet del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ar/index.asp> .

**Elección de una Escuela Pública: ¿Qué derecho tienen los padres para solicitar el cambio de su estudiante a una escuela pública que no necesita de mejorar sus programas académicos (PI)?**

Todos los padres y tutores legales de estudiantes asistiendo a una escuela que ha sido clasificada como en necesidad de Programas de Mejoramiento (PI) tienen el derecho de cambiar a sus hijos a una escuela del distrito que No es PI con transporte pagado por el mismo distrito, si hay espacio disponible.

Para los padres que elijan esta opción, el distrito proveerá transporte a la escuela No PI de su elección por tanto tiempo como su escuela local continúe identificada como en necesidad de mejorar. Si su escuela local sale del estado PI logrando el Índice de Rendimiento Académico Adecuado por dos años consecutivos, el estudiante puede permanecer en la escuela elegida, pero el distrito ya no pagará por el transporte. Si la demanda sobrepasa los fondos disponibles, se dará prioridad a los estudiantes con más bajo rendimiento académico y provenientes de familias con ingresos más bajos.

\*800 = en el API alcanza la meta de eficiencia exigida por el estado para el Índice de Rendimiento Académico

\*\*Las metas de porcentaje varían por nivel de grado.

La siguiente tabla muestra las escuelas que actualmente necesitan programas de mejoramiento y las que no son PI que se ofrecen para elección durante el año escolar 2015-2016. Las escuelas ofrecidas para elección varían año con año. Si usted está interesado en cambiar a su hijo o hijos a una escuela que no necesita mejoramiento de programas (PI) por favor elija una de las escuelas enlistadas abajo. Su solicitud será considerada según el espacio que haya disponible.

Escuelas Que Necesitan Mejoramiento de Programas	Número de años en Mejoramiento de Programas	2013 Aumento de sus resultados API	2013 Porcentaje de Nivel Eficiente o Más Alto en Inglés (ELA). (La Meta para escuela elemental es = 89%)	2013 Porcentaje de Nivel Eficiente o Más Alto en Matemáticas (La Meta para escuela elemental es = 89.1%)
Escuela Elemental Cordova Meadows	3	741	37.4	51.1
Escuela Elemental Cordova Villa	4	781	40.1	61.4
Escuela Elemental Rancho Cordova	4	725	36.2	48
Escuela Elemental White Rock	5+	709	33.4	45.4
Escuela Elemental Williamson	4	713	35.9	40.8
Nombre de las Escuelas Públicas de Elección		2013 Aumento de sus resultados API	2013 Porcentaje de Nivel Eficiente o Más Alto en Inglés (ELA). (La Meta para escuela elemental es = 89%)	2013 Porcentaje de Nivel Eficiente o Más Alto en Matemáticas (La Meta para escuela elemental es = 89.1%)
Escuela Elemental Cordova Gardens		767	43.5	53.6
Escuela Elemental Peter J. Shields		786	47.9	60.2

Para solicitar el cambio de su hijo o hijos de una escuela PI, por favor llene el formulario adjunto y devuélvalo entre el **28 de julio** y el **14 de agosto, 2015**.

Si usted necesita ayuda o tiene preguntas, por favor comuníquese con Elena Cabrera al (916) 294-9000, extensión 104630. Para información adicional usted también podría entrar al sitio de Internet del distrito

**¿Qué hará el Distrito Escolar Unificado de Folsom Cordova para resolver el problema del bajo rendimiento?**

FCUSD está trabajando muy de cerca con el personal del distrito para revisar el plan escolar anual, que incluye:

- El uso de estrategias, políticas y prácticas que utilizan investigaciones basadas científicamente para asegurar que todos los grupos de estudiantes alcancen las metas de rendimiento del estado (por ejemplo, las escuelas en mejoramiento de programas se han enfocado en el apoyo educativo a través del programa Universal e intervenciones académicas (ayuda extra antes y después de clases) con el fin de cerrar las brechas de rendimiento académico en inglés y matemáticas para estudiantes que todavía no alcanzan el nivel eficiente o avanzado en las pruebas estatales. Además, cada escuela provee maestros líderes de alta calidad que colaboran con los maestros de cada aula para proveer recursos y estrategias efectivas de enseñanza para todos los estudiantes.
- Desarrollo profesional de alta calidad para el personal de la escuela que conducirá a Mills a salir del estado PI en que se encuentra.

- Maestros Título 1 y otras posiciones que ofrecen recursos extras han sido reestructuradas para proveer periodos adicionales de enseñanza directa a los estudiantes.
- Uso de estrategias que promuevan la participación efectiva de los padres en la escuela.
- El Programa de Herencia Cultural y Lenguaje continuará en la escuela Mills en el 2012-2013
- Análisis de los reportes de información y datos del plan de cada escuela.
- Fortalecimiento de la instrucción académica fundamental
- Colaboración con los padres para incrementar el rendimiento académico de los estudiantes.

### ¿Cómo pueden participar los padres de familia?

Los estudios demuestran que la participación conduce al éxito de los estudiantes en la escuela. Los padres interesados en participar pueden comunicarse con su escuela para recibir información adicional acerca de:

- Reglamentos para la participación de los padres
- Acuerdo entre Padres y Escuela
- Reuniones continuas de padres y comunidad
- Comité Consultivo/reuniones del consejo escolar
- Oportunidades para los padres para servir como voluntarios

Si usted tiene preguntas o necesita más información sobre cómo participar en los esfuerzos de su escuela para mejorar o desea hablar acerca de los programas educativos y el estado PI (programas de Mejoramiento), por favor no dude en comunicarse con su escuela o con la persona que firma esta carta al (916) 294-9000 ext. 104630.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Elena Cabrera".

Elena Cabrera  
Directora de los Programas Categóricos y Becas

